

HAK ETMEK

hak etmek Deyim 1) bir emek karşılığı hakkı olan şeyi elde etmek, hak kazanmak, 2) layık olduğu kötü karşılığı almak, 3) bir başarı dolayısıyla ödüllendirilmek.

ATASÖZLERİ VE DEYİMLER SÖZLÜĞÜ

(ح ق ق) 287

İLGİLİ DEYİMLER:

haksızlığa uğramak Deyim adalete aykırı bir duruma düşmek, haksızlıkla karşılaşmak.

(ح ق ق) 287

hakkını vermek Deyim 1) gereğini bütün olarak yerine getirmek; 2) birinin çalışmasının karşılığını gereğince değerlendirmek. (ح ق ق) 287

فَإِنْ عَثَرَ عَلَىٰ أَنَّهُمَا اسْتَحَقَّا إِثْمًا فَأَخْرَانِ يَفُومَانَ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأَوْلِيَانِ فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ لَشَهَادَتُنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا
اعْتَدَيْنَا لِنَا إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ

Eğer o ikisi aleyhinde kesin olarak günahı **hak ettiklerine** ilişkin bilgi sahibi olunursa bu durumda **haksızlığa uğrayanlardan** iki kişi -ki bunlar, (şahitlik etmeye) daha layıktır- öbürlerinin **yerine geçerler** ve “Bizim şahadetimiz o ikisinin şahadetinden kuşkusuz daha doğrudur, biz haddimizi aşmadık yoksa gerçekten zalimlerden oluruz.” diye **yemin billah ederler**. 5/MAİDE-107

Ali Bulac Meali

Eğer o ikisi aleyhinde kesin olarak günahı **hak ettiklerine** ilişkin bilgi sahibi olunursa, bu durumda **haksızlığa uğrayanlardan** iki kişi -ki bunlar buna daha hak sahibidirler öbürlerinin **yerine geçerler** ve 'Bizim şahadetimiz o ikisinin şahadetinden şüphesiz daha doğrudur. Biz haddi aşmadık, yoksa gerçekten zulmedenlerden oluruz' diye **Allah'a yemin ederler**. 5/MAİDE-107

وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّبْنَا عَلَيْهِ الضَّلَالَةَ فَمَنْ فِي الْأَرْضِ
فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكذِبِينَ

Süleymaniye Vakfi Meali

Biz her topluma (ümmete) elçi gönderdik; Allah’a **kul olsunlar** ve azgınlardan uzak dursunlar diye. Onların içinden, Allah’ın yoluna kabul ettiği kimseler de oldu, sapıklığı **hak etmiş** olanlar da. Yeryüzünü dolaşın da o yalancıların sonunun nasıl olduğunu bir görün. 16/NAHİL-36

لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰ أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

Ant olsun ki onların çoğu o sözü (gafletlerinin cezasını) **hak etmişlerdir**. Çünkü onlar iman etmiyorlar. 36/YASİN-7

لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ

Diyanet Vakfi Meali

Diri olanları uyarısın ve kâfirler cezayı **hak etsinler** diye... 36/YASİN-70

إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ الْحَمِيَّةَ الْجَاهِلِيَّةَ فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَأَلْزَمَهُمْ كَلِمَةَ التَّقْوَىٰ وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا
وَأَهْلَهَا وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٢٦﴾

İnkâra sapsmış olanlar o zaman kalplerini o gurura, cahiliye dönemine ait büyükleme duygusuna kaptırmışlardı, Allah da resulüne ve müminlere **güven verdi**, onları takva sözüne bağladı. Zaten onlar bu sözü **hak etmişlerdi**, onlar buna layıktı. Allah her şeyi hakkıyla bilmektedir. 48/FETİH-26